



ՈՒՄՈՒՐՈՒ ՄԻԼԻՅԷ ԲՕԼԻԹ ԻՔԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷՅԷ

ՄԻԻԹԱՍԼԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ՆՈՒՄԵՐՈ 343

ՍԱԼԸ

ԻԶԻՆՃԻՒ ՍԷՆԷ

13 ՓԵՏՐՎԱՐ 1873

Այսօր Նազըզէթ չիմտիլիք հափթատա իւշ տէֆա եանի Սալը, Բէնշէնպիհ վէ ճումաա էրթէսի կիւնէրի քէպիւր նիւսիւ իլէ նէշը օլունանոգ Ղազէթանըն Ապօնաթը Անէվի 6. Ալթը այլըը 3 պուշուգ վէ իւշ այլըը 2 մէճիսիլէ վէ պէհէր նիւսիւսի 40 փարա տըր: Թաշալար իչիւն բօթա իւնրէթի զամմ օլունուր: Ապօնաթըն Թարիսի պէհէր այլըն պիրիստէն եախօտ օն պէշիւտէն իթիպար օլունանոգ տըր: Ղազէթայա տէրն օլունմագ իչիւն կէօնաէրիլէճէք էվրագ վէ մէքիսթիպ Ղալաթատա էրմէնի Քիլիսէսի սօզաղընտա Ն. 19 իլէ մուրագղամ Այսօր Նազըզէթ մաթպատարնա իրսալ օլունուր: Իլանաթըն պէհէր տըրաալ իւք տէֆա 100 փարա, Էրիւնճի տէֆա 60 փարա տըր: Ուզուն նէշըլյաթ իչիւն տըրնա բաղարըլը օլունուր:

Ս.ՍԻԹԱՆԷ 13 ՓԵՏՐՎԱՐ

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Շուրայը տէվլէթ աղալըը տէվլէթլու Մուամմէր բաշա հազըթէթլէրինէ թէվճիհ պուլյուրմուշ տուր:

— Զաթը հազըթէթ Սատրաղամի ճոււմաա իրթէսի կիւնիւ Ննկիլթէրրա վէ Եու. նան սէֆիրէրինէ իատէի վիդիթա պուլյուրմուշար տըր:

— Բուսիա սէֆիրի ճէնէրալ Խյնաթիէֆ Պապը Ալիյէ պիւ աղիմէ Սատրաղամ հազըթէթլէրի իլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր:

— Խարիճիյէ նազըըը տէվլէթլու բաշա հազըթէթլէրի թասհիհի միզաճ պուլյուրուպ մագամէրինի թէշրիֆ պուլյուրմուշար տըր:

— Պահրիյէ նազըըը, տէվլէթլու Բի. զա բաշա հազըթէթլէրի թէրտանէի ամիրէ տայիրէլէրինի պիզլաթ մուայէնէ պուլյուրուպ մէճմուրլէրինի անվալինի միւլայէլին պիր լայիհա թագաթիմ իթմէլէրի զըմնընտա զապիթանընա էմր պուլյուրմուշար տըր:

Գո. Գո. Էրիֆ Բաթիլիյէ հաթաճ Խաթիլիյէ Կիւն Էրալ պաշալաթ Բաթիլիյէ հաթաճ Կիւն Էրալ:

Հազըզընըղտա պիտիրիզ պուլյուրուլան էլթաֆը ճէլիլէյի թաճտարիտէն տօլայը Պապը Ալիյէ արզ վէ թէպիլիլ էյլէտիլինիլ թէշէքքիւրնամէ պիլ թէրճիւմէ հուզուր հազըթէթ բատիշահիյէ թագաթիմ զըլընտա. րագ թէշէքքիւրաթը մաարուզէնիլ մահ. զուզիլէթը սէնիյէյի միւլիւքեանէյի մու. ճիպ օլտուղու մապիւմիւնիւզ օլմագ իւզըէ իշ պու թահրիւրաթ թարաֆընըզա իրսալ զըլընտը:

Ֆիլ ԴԱ Զիւհիճճէ սէնէ
Ի. Ի.
ԽԱԼԻԼ ՇԵՐԻՖ

Պապը էվլամիրը սէնիյէյի ճէնապը Փա. տիշահիլի չիֆայէն թէպիլիլ էյլէմէք իւզ. րէ Սէր գուրէնայը հազըթէթը շէշրիարի ութուֆէթլու Զիլվէր պէյ էֆէնտի հազ. րէթլէրի կէշէն ճոււմաա իրթէսի կիւնիւ Պապը Ալիյէ կէլէրէք Զաթը Սատրաղա. միլլէ պիր սաաթ գատար միւլագաթ իլ. լէմիշլէր տիր:

— Մէճիսը խաաը վիւքէլա ճոււմաա իրթէսի ախաամը մալիյէ նազըըը տէվլէթ. լու Բուշտի բաշա հազըթէթլէրինի գօնագ. լարընտա աղտ օլունմուշ տուր:

— Աւաթիւրիա իմքէրաթօրունուս պէօ. յիւք վալիտէսիւնի վէֆաթը իւզէրինէ Զաթը Շահանէ թարաֆընտան իմքէրա. թօրու միւշարիլէյի պիր գըթա թաաղի. յէթնամէ կէօնաէրիլիլ Լա Թիւրքիտէ մուհարրէր տիր:

— Սատըր սապըզ վէ էսպագ ուպուհէթ. լու տէվլէթլու բաշալար հազըթէթը Զաթը հազըթէթ Սատրաղամիլի թէպըիք էյլէ. միշլէր տիր:

— Խնկիլթէրրանըն Տէր սաաաթէթ սէ. ֆիրի Սիր Հէնրի էլիօթ ճէնապլէրի Սաա. րաղամ հազըթէթլէրինի թէպըիք իթմիշլէր տիր:

— Զաթը հազըթէթը վէքիւլէթէ. նահի Բոււմէլի չըմէնտըֆէրլէրինի խա. րիթալարընը պիզլաթ մուսէնէն վէ թէտ. գիդ պուլյուրմագ իւզըէ իտարէյի մախ. սուսէսիլի սէրիան թագաթիմիլի իրատէ պուլյուրմուշար տըր:

— Գարա Հիսար սանճաղընտա մա. հը հալին օն տօգուղունճու բաղար էրթէ. սի կիւնիւ սապահլայըն սաաթ պիր գա. րարլէրինտէն պաշլայարագ էրիմի տաքի. քէ զարֆընտա իւշ տէֆա վէ իրթէսի կիւնիւ սաաթ սէքիլ պուլյուրգտան պէ. տէն կէճէնիլ սաաթ սէքիլինէ տէկիլ օն պիր տէֆա չիտտէթլի վէ հաֆիֆ Եօլլու

հարէքէթը արզ վուղու պուլմուշ իսէ տէ պիր դաշ քիւհնէ էպիլիլէրին Եըզըմա. սընտան պաշգա նուֆուսճա պիր քէտէր օլմաարըը Խէ. Գո. Էրիֆ նամ զազէթատա մուհարրէր տիր:

— Մէմալիքը Շահանէտէ իսթիլա. տամ օլունան պիլ ճիւմլէ զապիթան վէ նէֆէրաթը աքքէրի զապիթէնիլ թանղիմ անվալի զըմնընտա միւշարիլէթը ճէլիլէ. սինճէ պիր թագըմ իսլահաթ վէ թէշքի. լաթը ճէտիտէյէ թէշէպալիւս պուլյուր. լաճաղը մէսմու տուր:

— 1867 մարտ 12 թարիլիլի գարարնամէ մուճիպիլնճէ պիր վագըթտան պէրու թաա. թիլ գըլընան վէ քիւլիլէն ֆէսիլ իտիլէն զազէթալէր տիր:

Իւնիս Գօրէն վէ Եբր. վէ Տիւն միւ. էպպէտէն լաղվ օլմուշ վէ, Օրէք 4 այ Լ. Բ. Գ. 2 վէ Հ. Գ. Գ. 4 վէ Հ. Գ. Գ. 2 վէ Մ. Գ. 2 վէ Մ. Գ. 2 վէ Խ. Գ. 1 մահ ի. չին թաաթիլ իտիլիլիլ տիր:

— Փաշա զազէթաաը 777 նումէրօլու նիւսիւսիւնտէ նէշը էյլէտիլի պիր մէգա. լէտէ Էրմէնի բաթըիքիլի մաղամը բու. հանիսի ալէյհինտէ պիր թագըմ նասէզա սէօզլէր տէրճ իթմիշ օլտուղունտան պին սէքիլ Եիւզ ալթմըշ Եէտի մարտ 12 թա. րիլիլի գարարնամէ միւճիպիլնճէ թարիլիլ իլանտան իթիպարէն էքի այ միւտտէթ իլէ թաաթիլ քըլընմըշ տըր:

Թէրֆիւն Տիւն Հիւ. Գ. Գ.
ՍԱՏՈՒԼԼԱՆ

Բոււմ միլլէթի թարաֆընտան Բու. ճուգտա պիր քիլիսէ ինշա իթտիրիլմէք իւզըէ թէշքիլ օլան իանէ տէֆիթէրինէ, սաաաթէթլու Խրիսթաքի էֆէնտի 400 վէ Մ. Զարիֆ տախի 200 լիւրա վէրտիքլէրի իչիտիլիլ տիր:

Լեւոնի թայմը շուրջ 45 րոպե էր ետքը լսելու

**ՈՍՏԱՆԻ ԲԻՄԵՍԵՆԻ ՕՍՏԱՆԻ ՄԵՔԵՆԱՆԸ
ՕՍՏԱՆԻ ԻՎԻ**

Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Ասիական թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Շէջլէքի կիւնիւն թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Մէմլիքի մահաբադի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Պոնտոսի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Վեյսի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Հէրնէ թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Բահաթլիքի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Լաթիքի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Հէր միլլէթի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Փրանսիայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

(1) Փրանսիայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Տէվրէթի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Սնապոլիսի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Բեհաթլիքի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Ղալաթի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Կէյսէի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

Լաթիքի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը Եւրոպայի թաղերն իմանալով իրենց հաղթանակը

պէջնին զըյամ իթմիշէր, վէ Էսնայր
միւտարէպէտէ սէքսէն քիշի գատար Էօլ-
միւշ վէ պիր հայլը տա մէճրուհ օլմուշ
տուր:

— Բում բաթրիյի ընթացիկութեան Է-
ֆէնտի հաղթելէր կէշէնտէ զաթը հաղ-
թելը Սաորազամիյի թէպրիք իշթիքիւն-
րինտէ միլլէթէ մէսէլէրինի անդարիպ
թէսիլիյէ պուլսուրազաղլարըն մուշարի-
լէյի հաղթելէր բաթրիք Էֆէնտիյէ Է-
ֆատէ պուլսուրմուշ օլտուղունու զաղթա-
լէր Էաղըյօր:

ՇԴՕՏՐԱՏԱՆ ԹԱՀՐԻՐԱԹ

Գրախիշիկէրին խեանլարը հէպիմէթէ
Էիւզ թութմուշ տուր: Գարատաղըլար
Գօլօլին իւղէրինէ կէշէնտէ հիւճիւմ իթ-
տիւէր իսէ տէ, տարալը թէէտիպէյէ ուղ-
րամըլար:

Գարատաղ Բրէնտի Շգօտրատա վէ
Բակուզատա միւթէմէքին Բուսիա գօնսօ-
լօսլարընըն թահրիք վէ թէշֆիդիյէ մագ-
սէտէրինին հուսուլինէ չալըյօր:

Բրէնտը մուճալիյէյի Մէրտիթէլէրին
մուսվէնէթինէ 'կիւվէնէրէք Արնալօսու-
լուղուն Էօգարըլարընա մախսուս սաամ
լար սէվզ վէ իլլամ իթմիշ տիր քի պուն-
լար քրիսթիանիւնի իղֆալ իտիպ Գարա-
տաղտա Բաշգա նամ մահալտէքի մէքթէ-
պէ Էվլատըրընըն կէօնտէրիլմէսիյէ թօք-
ճու գօմանտալըն ալթընտա Էէնի Էսիլհա-
տան գուլլանալիլմէյի Էօյրէնմէլէրի իշին
խապէր վէրմէքտէ տիրէր:

Գարատաղըն պու տէսախիւրի մահ-
ղա Բուսիա գօնսօլօսուլուն թահրիդ
իլլէմէսիւնտէն նէշաթ իտիպ, կէշէնտէ
տէվլէթը Սլիյէ թարաֆընտան Մէրտիտ-
լէր րէիսինին ալաղ ու կիրիթթ օլմալըլա
մէրգում տախի նէվլանիյէթ գօյարազ
Գարատաղըլարա մէյլ ու թէվլէճճիւհ իթ-
միշ տիր:

Միւրտիթլէր իլէ Դարատաղըլար պէյ-
նինտէ Էիւզ սէնէտէն պէրու ալա միւ-
նաղաա Էքսիք օլմալըլը հալտէ պու
քէրէ Էէկալիլէրէրիլլէ պէօյլէ իթթիֆա-
գա իպթիտար իլլէմէլէրի շայանը թաա-
ճիւպ մէվատտէն օլուպ Միւրտիթլէր րէի-
սինին գաթի, Բուսիա իլէ Գարատաղը-
լարա Միւրտիթլէրին տօթլուղունու գա-
զանըլ տիր:

Միւրտիթլէր րէիսի Պիպ Տօտանըն
Օսմանըլարտան գաթլ օլունմալը Միւրտիթ-
լէրին քիշինին ճէլպ իթմիշ տիր:

Շէվլէթ բաշա, քի Սլավ տէսիսէլէ-
րինէ թէմամըլա վուղուֆու պուլունմ գ-
տա իտի, միւշարիլէյին քալի տախի մէզ-
քիւր տէսիսէլէրէ պիր մէյտան պրազմըլ
տիր:

Պիր թարաֆտան Բուսիա վէ Գարա-
տաղ աճէնթէլէրի, տիկէր թարաֆտան Օ
մէլուտօնիա ճէմիլէթի Բրէլըրին ճանի-
պինտէ թէպալըն տէվլէթը Սլիյէտէն
պուլունման Սըրպըլարըն Ստամպօլտա Բում
բաթրիքիւնտէսինտէն ալըլմալարընա չալը-
լըյօրըլար:

(Վաթիւր)

Միւրտիթ

Սլթընճը տայիլիէ պէլէտիյէ հաղ-
ղընտա Էքսիք տէֆա զաղթալէրտէ կէօ-
րիլէն շիքեայէթլէրէ տախիլի մէզպուլուն
ալա հէվալէի սէմմ ու իթիպար իթմէ-
մէսինէ պիլլէր շու մանայը վէրմէքտէյիդ
քի Սլթընճը տախիլի Էալընըլ բարամըլը
ալալ պիլիլ տաամ Էէրինէ գօյմամագ իշին
մախսուսի պիր պէլէտիյէ օլմալը: Չիւն-
քիւ նէ հազգը իշթիքեամըլը իթիմա
իտիյօր նէ տէ վէրտիլիմիլ բարալըլըն
մուգալիլինտէ մահալլէմիլլին թէմիլլիլի-
նէ նաղարէթ իտիյօր, Էէրէլի տախիլի
մէզպուլը պահիհէն ագճէմիլլիլ ալալ ֆա-
գաթ հիշ պիր շէյ իճրա իթմէմէյէ թա-
Էին պիր Պէլէտիյէ իտէ պիլ տէ ճիտտ օ-
լտարագ տէյէպիլլիլլիլ քի Սլթընճը տայի-
լէտէն մէմէքթէթիլլիլ Էյիլք պէքէմէք
Էսէրը համաղաթ ապա օլունալիլմէք
րատտէլէրինէ կէլինմիշ տիր:

Պիլլէր Ֆէրիտիյէ սօղաղը վէ Վա-
լիտէ շէշմէսի ճիւլարը սաքինէլէրինտէն օ-
լուպ ալըլ վէրիշ մահալիմիլլիլ իսէ չարշու-
տա պուլունտուղունտան իլթիլլար մաս-
լահաթ ալլալարը կէճ վաղըլթ իա-
նէլէրիմիլլէ ալտէթ իթմէքտէյիդ, չալ-
պու քի Էվլէրիմիլլէ վասըլ օլունմայա
գատար պալըմըլա օլաքի պիր քէտէր կէ-
լէպիլլիլ իշթիլ իլլէ ալտէթիլլիլլիլ ագ-
տէմ տիւքեանլարըմըլա պիլ ճիւլլէ
Էհպալարըմըլա հէլալալըլ պատէ-
հու Էվլէրիմիլլէ կէլմէյի գարար գըլ-
տըլ, վէ պու գարարըմըլ իսէ մահալ
չօնուն իշին տիր քի Ոսկեքեռան քիլիսէ-
սի Էօնիւնտէն վէ Ֆէրիտիյէ սօղաղը վէ
ճիւլարէլլինտէն կէլտիլիմիլլիլ չամուր
տախիլիլլիլա պիր կիւն պօղուլաճաղըմը-
լը ալլէլ Էաղըն կէօլմէտէյիլ:

Միւրտիթ պու սէօլիւմիլլիլ միւ-
պալալա զանն իթմէյիլլիլ, քիմ քի ինան-
մալ իսէ հաթթա տախիլի մէզպուլը մէ-
ղուրէրի պիր մալունա իլլէ կէլիլ գը-
լտան սէյլ իթտիքտէ սէլամէթլէրի իշին
հէմէն րուճուլթա մէճպուր օլաճաղըլ
տիր:

Իմտի միւրտիթ իլք չըգաճագ նուս-
լանիլլիլ րիճա իալէրիլ շու մէքթուպի-
միլլի տէրճ իալիլլիլ պէլլէլ ինպի օլուր
տա պիլլէրի գօմիսիլլիլ մէճմալըլ չամուր
տախիլիլլիլա պօղտուլմալ:

1273 Փետրըլար 10 Պէլլօղլու:

* * *

(Պիլլէր Սահալը մէքթուպուն րէ-
ճալը իւղէրինէ շու մէքթուպու տէրճ իթ-
տիք, ֆաղաթ տախիլի մէմուրանը թա-
րաֆընտան ինսաֆ պուլսուլարագ տահիլին
իշթիքեամընա իթիպար օլունաճաղընա վէ
մահալլէլէրինին չամուր տէրեալը իշինտէ
պիր կիւն զարգ օլալիլմէք մուխաթարա-
սընտան իւլլալ իտիլլէլլինէ զամիլ վար
օլուր իսէք տէ պու անէ գատար հէր կէօ-
նա վաղը օլան իշթիքեալէրի տիլլէնիլմէ-
մէսինէ նաղարէն մէքթօլ սահիլլէրին
իշթու շիքեայէթլէրինէ տախիլի իթիպար ի-
տիլլէլլէթ թէհիլլէլլէն գուրթարըլաճաղը-
նը պիլլէմէյիլ:

Իլլէր մէքթուպ սահիլլէրի Սլթընճը
տախիլիլլէ պիր շէյ ալա իտիպտէ միւճիւ-
պինճէ իճրալըն ալալ իտիլլէրտէ պիլ
իթթիֆագ քէնտի մահալլէլլէրինէ տախի
Օմիլպուս ալալալարըն իշլէմէսիլլիլ պէյան
իթիլլիլլէր, շիւհէսիլլէր Էրթէսի կիւնիւ մէվ-
ղըլը իճրա գօնուր, շիւնքի Օմիլպուստան
Էքիշէր իւշէր զուրուշ ալլանաճագ օլտու-
ղու կիպի սօղաղալըն թէմիլլիլլիլ վէ ա-
հալիլին րահաթըլը վէ սէլամէթ միւրուրի
իշին չամուրար գալտըրըլմըլ օլա Օմիլ-
պուս օլ զէման գարարըլ չըգաճաղը Էլ-
պէթաէ տիւշիւնիլլիլ:

Պունուլա պէրապէր տախիլիլլիլ մէզ-
քիւր Բէիսի պէյ Էֆէնտի հաղթելէրինին
հէր շէնթ վաղը օլան իշթիքիլալէրին տէֆ
ու իլալէսինի հիմմէթլէրինտէն պէքլէ-
րիլ:

Ահալի սօղաղալըն չամուրունտան
պալալ Էիւրիլմէք իշին թալ վէ գալալը-
լըմ ալալըլ պուլմալըլը հալտէ իսթէր
իսթմէլ պաճաղալընա գատար չամուր
իշլանտէ Էիւրիլլիլլէլ հէր նէ գատար Էվ-
լէրինէ կիտիլլար իսէ տէ Սլթընճը տա-
խիլլէլ խայր տուա իթմէյօրըլար:

Մէճմուլի գալիլմիլլիլ տիր քի Բէիսի
պէյ Էֆէնտի հաղթելէրի շու շիքեայէթ-
լէրի իսթիմայա րաղպէթ պուլսուրուր Պու-
շիքեայէթլէրի իտէն մահալլէլի հէքսիտէ
Էսնաֆ օլուպ Օմիլպուսալալալարընա Էէվլիլլէ
3-6 զուրուշ վէրէմէլլէր, անճագ տալիլլէլլէ
վէրտիլլէրի վէրիլ րարալարընա մուղա-
պիլ մահալլէլլէրինին թէնգիլթալըն վէ
գալալըլմըլ ինշալըն վէ իսլահաթա Էլ-
զէմ օլան շէլլէրին իճրալըն ալալ իտէ-
յօրըլար:

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ՍՍԻՍՏՐ ՎԻՍՍԹՏԱՎ ԷԷ ՀԻՆՏԻՍԹԱՆԱ
ՀԻՆՏԻՍԹ

Մէվաթաթօլ մուհարէպէսի Էսնալըն-
տա Բուսիանըն Թէհրան սէֆիլի թարա-
ֆընտան գալէմէ ալընըլ օլ վաղըլթ Բու-
սիա իմքէրաթօրունա թապալմ օլունմուշ
մուհիւ պիր լաիհայը պու քէրէր Բէթրու-
պուրիլ զաղթալէրինտէն Սլթընճը Յալիլ
նամ զաղթալ շէշ իթմիշ տիր:

« Կէշէն ասըն նիհայէթինէ տօղրու-
պիլլիլ Բուսիալարա Դարըլը հուսու-
տունալտան հիւճիւմ իթմէք իւղրէ միւ-
քէմէլ պիր օլտունուն թանգիլլիլ իմքէ-
րաթօր թարաֆընտան Էմր օլունտուղու
Էսնալտէ պիլլիլ շու հարաքէթիլլիլ ինկի-
լիլլէրէ մուճիլլէր թէլալ օլուպ օլ վաղըլթ
պան պէրու տախիլի Բուսիալարըն Հին-
տիստան իւղէրինէ հիւճիւմէլլէրի ինթի-
մալտէր պահս օլունալալըլ պու ճիհէթ պիր
գալ տէֆա ինկիլլէրըլ բարալմէնթօ-
սուղալ տախի մէվլիլ միւղաքէրէյէ գօ-
նուլմուշ տուր:

Մուհարէպէի հաղըրէ Մէվաթաթօլ
մուհարէպէսի իթիլլամ պուլտուղտան սօն-
րա պիլլիլ Բուսիալարըն Հինտիստանէ
հիւճիւմիլլէ ինկիլլիլլէրէ նէ մաղարաթ
թէրէսալալ իտէճիլլին վէ պիլտէ պու-

նուսինքն պէրապէս Բուսիա տարիմա Խնկիւ-
թէրանն նազարը որդգաթընը Հինտիս-
թան ճիհէթինէ աթֆ իթտիթէրէք օրատա
միւքէմէլ պիր օրտու թանգիմինէ ինպար
իտիւպ Եւրոբատաքի նուֆուդունա խալէլ
կէթիթէնին շարէսինի արամալը տրր :

Թարիթլէրին ըրվայէթինէ նազարէն
Հինտիսթան իւզէրինէ հիւճիւմ իտէն ֆա-
թիհէրին ճիւմէսի եա Թիւրքիստան վէ
եախօտ Իրան թարիթլէրէք աթէր սէֆք իթ-
միլէր տիր :

Մէնէլա Խսկէնտէրի Բուսի վէ Զին-
կիդ խան վէ Թիմուրլէնկին վէ Սուլթան
պիրպէր վէ Նատիրշահ կիպի Հինտիստան
ֆաթիհէրինին օրատան հիւճիւմ իթտիթէրի
մաալիւմ վէ օ թարիթլէր իսէ հալա մէվ-
զուհ տուր :

Եինէ թէքրար օլունուր քի Հինտիս-
թանա հիւճիւմ օլունաճադ թարիթլէրտէն
պիրինճիսի Օրանպուրկ թարաֆլնտան
Ասթ վէ Արթ թարաֆլարնտան իսիվէ
չէհրինէ մուվաթլէթ իլէ օրատան տախի
միրուր իլէ Հէրաթ վէ Գանտահար թա-
րիթլէր Գապիլիսթանտան հիւճիւմ օլունա-
նապիլէճէք, իքինճիսի եինէ Օրանպուրկ-
տան Պուհարա վէ Պէլէ վէ Գօլում թա-
րիթլէր եինէ գապիլիսթան իւզէրինտէն
հիւճիւմ օլունուր :

Իւչիւնճիսի Էօրէի վէ Թէրէի թա-
րաֆլնտան Արալսադ վէ Ազմէսճիս վէ
Թաթիլ վէ Գօլա, վէ Գօլա վէ Պամիլան
թարիթլէր եինէ Գապիլիսթան տրր :

Տէօրտիւնճիւ, Էվլէլա Էթտէրհանտան
Պուխարա իսթէրապատա կէչիլէրէք, Օրա-
տան Գօլա վէ եախօտ Եօր թարաֆ-
լարնտան Մէնէլ վէ Հէրէ վէ Գօլա-հո-
թարիթլէր եինէ գապիլիսթան տրր :

Պէչիւնճիսի Արա Նէհրի սահիլինտէ
օլան Թէլէֆտա հարէքթ օլունուպ թիֆ-
լիս վէ Թէհրան շէհրլէրինտէն Մէնէլ
մուվաթլէթ վէ անտէն Հէրէ վէ Գօլա-
հոթարիթլէր Գապիլիսթանտան հիւճիւմ
օլունուր :

Իլթէ շու թաաաթ օլունան պէշ
թարիթլին իւչիւ Թիւրքիստանը Մէրաբա
Շըմալտէն ճէնուպէ տօղրու եիւրիւթմէք
լաղըմ կէլիպ Պուխարա վէ իսիվէ ահա-
լիսիլին մուվաթլէթ թաաալվուր օլունա-
պիլէն միւհիմմաթ վէ էրզադ նազլի պին-
լէքճէ միւլքիլաթ թէսաալիֆ օլունաճա-
ղը թարիթլէն միւլթաղնի տիր :

Տէօրտիւնճիւ իլէ պէչիւնճի թարիթլէր
իսէ պալատէ թաարիֆ օլունան իւչ թա-
րիդ միսիլու պիր թաղըմ զայրը միւն-
պիտ պէյապանտան, արազիտէն իպարէթ
օլմայլպ պիլազա մահսուլտար վէ էքսէր
մահալլէրտէ էրզադ թէսաարիդի միւլթին
օլտուդունտան պունլար թէրճիհ օլուն-
մալը տրր :

Վազաա Իրան ահալիսինտէն տախի
պիր օրտու թանգիմին հէր վէճհ իլէ ասան
իսէ տէ Իրանիլէր իլէ Աֆղանիլէր պէյին-
տէ օլան աաալլէթ պիլիմ (Բուսիալլարն)
ահալիլի մէրզուլմէ իլէ միւլթաղի օլան
իթթիթաղըմլա խալէլ կէթիլէճէնտէն

պիլ ալարա Հինտիսթան իւզէրինէ հիւ-
ճիւմ օլունաճադ, կէրչի պիլ պալատէ թա-
րիֆ օլան թարիթլէրին պիրինտէն աաթէր
սէֆքիլէ մէշղուլ օլտուդունուլ էսնաաէ
Խնկիլթէրտ ուզադտա սէյիթի կիպի տու-
րամաղա, էլպէթտէ Պաարա քէօրֆէլինէ
պիր գաշ կէմի իլէ մրդտարը քեաֆի աա-
քէր կէօնտէրիպ Գըրան աաաալընը իսթիլա
իլէ Իրանիլէր շու սուրէթ իլէ թահթը
թազէիքէ ալարգտան պաշկա ահալիլի Ի-
րանիլէր Շահ ալէյիլին գըյաամա տախի
թէշկիլ Խտէրէք թէլաշա մուճիպ պաղը
հալթըն վուգուլինէ պախ օլուր իսէ տէ
պունտան Խնկիլթէրտա նէ ֆախաէ թէ-
րէտիւտ իտէպիլիլ :

Հէմ իլէ պու վասէթա իլէ թէշէպ-
պիւս օլունուպտա պիլիմ Հինտիսթան իւ-
զէրինէ օլաճադ հիւճիւմ միւլթալէք, Բիւր-
տիսթան իլէ Բէրպէլա վէ Պալտատ զա-
թէն Իրան մէմալիլքինտէն իքէն, մուախ-
իսալէն տէվլէթը Օսմանիլէ թարաֆլնտան
զապլթ օլունուլու ճիհէթիլէ պիլիմ
Հինտիսթան իւզէրինէ հիւճիւմ միւլթալէք էս-
նաաէ Իրան տէվլէթի տախի մուվաթլէթ
իթթիլի թաղտիրտէ Պաղտատ իլէ Բիւր-
տիսթան վէ Բէրպէլանն տէվլէթը Օսմա-
նիլէտէն իսթիլաաաղ Իրան տէվլէթինէ
թէրքի շարթըլա աղն իլէ տախի պիր
իթթիթաղ պու վասէթալը Իրանիլ-
լէր իլէ Օսմանիլլարը շէտիտճէ պիր մու-
հարէպէյէ սէվք իտէրէք իշղալ իտիպ պու
հալտէ տէվլէթը Օսմանիլէն Խնկիլթէրա
տէվլէթիլէ իտէճէյի իթթիթաղն վէ
խալթիլնտէն իսլաա օլմուլ օլունուլ, Վէլ
հաալ Իրան, տէվլէթը Օսմանիլէ իլէ Խն-
կիլթէրա տէվլէթի տախի Պաարա քէօր-
ֆէլինտէն աաթէր սէվքիլէ մէշղուլ օլ-
տուգտան սօնա պիլիմ Հինտ իւզէրինէ
հիւճիւմ միւլթալէք աճէպա քիմ մուվաթա-
աթ իտէճէք տիր :

Էկէր պահը հազիլտէ իղթիլաաղնա
կէօրէ պիր թաղըմ նազլիլէ սէֆալինը
տախի թէտարիդ օլունուլու սիւրէթտէ
Էթթիլա վէ իսթիլաաաթ թարիթլէրինէ հիւ-
ճիւմ իթմէք էլպէթտէ աիկէրլէրինտէն
տախա աաան տրր, Զիրա սէֆալինը մէշ-
քիւրէ վասէթալը Խնկիլթէրա շէհրինտէն
Խէրաաանա կիտիլէճէք եօլ զայթ զօլայ
օլուպ օրատան գապիլիսթան իսէ 1300
միլ տիր :

Միւհիմմաթ վէ էրզադ պահէն
նազլ օլունուպ թօրճու վէ սուարի վէ
քիտալէնին տախի Թիֆլիս թարիթլէրինէ
պէրլէն հարաքէթ իթմէսի Պուխարա վէ
Սամուրդանտ թարաֆլարնտան հիւճիւմ
օլունաճադտան տահա էսհէլ կէօրլինիլ, զիրա
օլ հէվալի ահալիսի իւզէրինէ (Բուսիալլարն
իւզէրինէ) հարաքէթ ի-
տիւպ օրալարտան միրուրա մանի օլաճադ-
լարը ճիհէթիլէ Իրան թօրաղընտան կէշ-
մէք էլպէթտէ մուխաթարտան սալիմ
տիր :

Պիլիմ իլէ (Բուսիալլար իլէ) Իրան
տէվլէթի պէյինտէ օլան մուհաթաթ ի-
լէ Իրան էհալիսինէն էհիլէթիլիլի միւ-

լահաղա օլունուր իսէ իւզէրինէ գը-
յաթ իթմէլէր պիլէ տէվլէթը Իրանիլէրին
Գալլաա իսէ հէմհուտուտ պունլանա ա-
րազիսի իւզէրինէ հիւճիւմ օլունուլաա
պունա բուի մուաֆաղաթ կէօթէրէճէք-
լէրի պի իլթիլաա տրր :

Էվաղիմաթ սէֆէրիլէտէն տէվլէ
վէ էթմէր վէ միւհիմմաթ վէ սաիրէ կի-
պի էշիտնն ճիւմէսի Խնկիլթէրին տէվլէթի
թարաֆլնտան թէտարիդ օլունուպ մու-
հարէպէյէ տախի խալէլ կէլմէլ :

— Սմէրիլաաա, եաղն գուլանըմադ-
իւզրէ Հօրճա Նէհրինտէն պուլ չըգարմադ
իւզրէ գուլանըմաղա պունլանուպ պու
գուլանըմաղա մալսուսէն եաթըլմըլա-
բօր մաթիլալարըլա պուլալարը քէօիպ
հըֆա իթմէքաէ տիրլէր, վէ պիր տաղի-
գէտէ մէվքիւր մաթիլալար օլտուլ պէշ
բարչա եանի կիւնտէ օնսէքիլ պին բար-
չա պուլ քէսմէքաէ տիր, Վէ մէքիւր
նէհրտէ գըրգ իքիլ պուլալու օլուպ
եէվիլէ պունլարտան 756 պին բարչա քի
ճէման 94 պուլալու միլիօն թօնէլաթօ
պուլ քալթ օլունաճադտա տրր :

ԹԵԼԵԿՐԱԳՐԻԿԷ

Վիէննա 21 շուպաթ :

Սրաննաաա Գարիլիսթլէր զայլէպէ իթ-
մէքտէ տիրլէր, Բրէնն Հօհէնցօլէրն Սրա-
նիա գըրալլըղնա ինթիլաալը տախի սէօյ-
լէնիլլօր :

Մատրիտ քէզա :

Ֆրանսա իլէ Սրանիա արապրտա պու-
ղուլուլ օլան Շմէնտրֆէր վէ թէլիլաաթ
խալթլարը թաաալի իտիլիլ տիր :

Վիէննա քէզա :

Հօհէնցօլէրին Սրանիա գըրալլըղնա
ինթիլաալ լալըրաղը մուտտէսի մէյտանա
չըղալը վէ ինթիլաալը զիտտէլէշմէսինտէն
պօրսա ֆօնտօլարը թէնչիլ իթթիլ :

ԻԼԱՆ

ՊԱՆԳԱ

Ժ. Տ. ՃԱՆԷԹ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱ

Ղալա Գօլալա իւլ Ն. 16

Մէքիւր պանդաա թիւրքիւնն վէ Աւսթ-
րիանն, վէ Իթալիանն վէ Ֆրանսանն վէ Բու-
սիանն վէ Սպանիանն վէ Զալիլին, վէ Սադս-
եանն վէ Վալաքիանն իքրալիլէ իսթիլաա-
լարը սէհիլէրի տալլէն ալընը վէ սաթըլը
Պունլարտան մաաաա, ալաֆրանկա 1873 մարտ 1
տէ շէքիլէճէք օլան Պուրէշ շէհրի բրօլէս պի-
լէթլէրի տախի սաթըլը 3 էր զըշա մէքիւր պի-
լէթլէրտէն սաթըլը պանդաա, էկէր բիանդաա
նիւմէրօլարնա իսապէթ իտէր իսէ, Թէքմիլ իգ-
րալիլէլի գաղաղըլար, վէ զլրաէ մուհարէր
սահիլի իմա, ալլէրաէն աալը պիլէթիլին ֆի-
լաթը օլան 20 ֆրանկտան մաաաա պիր շէյ թա-
լէպ իթմէքաէ տիր : Բրօմէս պիլէթլէրին սա-
թըն ալանլար, այնի նիւմէրօ իլէ մուրօգաթօլան
աալը պիլէթլէրի սաթըն ալմըլ կիպի սալըլապ
աալը պիլէթլէրի ֆիլաթընը էօնտիլթտէն սօնրա
թէքմիլ իքրալիլէլի գաղաղաճըք տրրալ :

Մէքիւր պանդաա, պախիլթընը սաթմըլ օլան
պիլէթլէր տալլիմա քէնտիլիլտէ մէվճուտ օլուպ,
քէնտիլիլէ միւրաճաաթ իտէլիլէր հէր հալտէ խօ-
նուտ իտէպիլիլ : վէ Օտէսա վէ Վիէննա վէ Բա-
րիս վէ Լօնտա շէհրլէրի իլէ պանդաա իլ տախի
իլլէր :

Ժ. Տ. Ճանէթօ պանթէր վէ միւսէֆէրճի

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱՅ ՎԷ ՄԵՍՈՒԼ ԱՍԶԵԹԱ

ՄԻԲԱՅԷԼ ԷԲՄԷԼՃԵԱՆ

ՂԱԼԱԹԱ

Ն. 19 ԷՐՄԷՆԻ ԲԻԼԻՍԷՍԻ ՍՕԳԱՂԸ

ԽԱՆԸ ԲԷՊԻՐ